



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: [bi@um.krakow.pl](mailto:bi@um.krakow.pl)*

2013(1601)

poniedziałek, 4 listopada 2013 r.

---

## Z MAGISTRATU:

---

### STRATEGIA DIALOGU

**Już jutro (5 października) odbędzie się druga, otwarta dla publiczności debata towarzysząca pracom nad aktualizacją Strategii Rozwoju Miasta. Spotkanie dotyczyć będzie dialogu społecznego i efektywnego wykorzystania potencjału mieszkańców Krakowa przy podejmowaniu ważnych dla miasta decyzji. W dyskusji udział weźmie Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Rozwoju Miasta Elżbieta Koterba. Początek spotkania o godz. 17:30 w Artetece Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej (Małopolski Ogród Sztuki, wejście od ul. Szujskiego). Wstęp wolny!**

Czy konsultacje społeczne wypełniają potrzebę dialogu przed podejmowaniem ważnych decyzji? Jaki jest, a jaki powinien być wpływ mieszkańców na podejmowane przez Gminę decyzje? Jak powinien odbywać się dialog mieszkańców i instytucji? – To tematy przewodnie jutrzejszego spotkania. Będzie też mowa współpracy miasta z organizacjami pozarządowymi oraz społecznej odpowiedzialności biznesu.

Organizatorem cyklu dyskusji jest Fundacja Aktywnych Obywateli im. Józefa Dietla, przy współpracy z Wojewódzką Biblioteką Publiczną w Krakowie. W spotkaniu może wziąć udział każdy.

Przypomnijmy, że miasto pracuje nad aktualizacją Strategii Rozwoju Krakowa. Towarzyszy temu szereg konsultacji społecznych, w ramach których odbywa się m.in. cykl dyskusji z mieszkańcami, ludźmi biznesu, przedstawicielami świata nauki, gminy oraz organizacji pozarządowych. Program debat poświęcony strategii rozwoju Krakowa jest próbą uchwycenia specyfiki miasta jako nowoczesnego ośrodka konkurencyjnej gospodarki. Projekt rzucić ma nowe światło na bieżące zagadnienia oraz światowe trendy związane z planowaniem i rozwojem miasta Metropolitarne, Obywatelskiego, Innowacyjnego. Tym tematом poświęcane są kolejne spotkania. Pierwsza z trzech zaplanowanych dyskusji odbyła się 29 października. ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### KRAKÓW WYRÓŻNIONY

**Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski znalazł się wśród finalistów**

---

**konkursu na najlepszych organizatorów obchodów 150. rocznicy Powstania Styczniowego. Zwycięzcę konkursu, organizowanego przez Kancelarię Prezydenta RP, poznamy 11 listopada (poniedziałek).**

Kancelaria Prezydenta RP ogłosiła konkurs by nagrodzić ogromne zaangażowanie władz samorządowych, podległych im instytucji (w tym szkół), a także stowarzyszeń, grup rekonstrukcyjnych i osób prywatnych w całej Polsce, w organizację obchodów 150. rocznicy Powstania Styczniowego.

Jury konkursu wyłoniła 27 finalistów, wśród których znalazł się Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone 11 listopada (czwartek) w Pałacu Prezydenckim. Laureatów 3 nagród głównych, 2 nagród specjalnych oraz 22 wyróżnień ogłosi Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Bronisław Komorowski.

Dodatkowe informacje są dostępne na stornie: <http://www.prezydent.pl/rocznica-powstania-styczniowego/konkurs/>. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

**KRAKÓW PREZENTUJE SIĘ W LONDYNIE**

**Kraków po raz kolejny prezentuje się na targach turystycznych – tym razem w Londynie. Rozpoczynające się dziś Międzynarodowe Targi Turystyczne World Travel Market, to największe cykliczne przedsięwzięcie tego typu na rynku brytyjskim.**

Kraków przedstawia swoją ofertę na Polskim Stoisku Narodowym. Polska zaprezentuje się w tym roku na 300 m<sup>2</sup>, tradycyjnie przygotowując wiele atrakcji dla gości branżowych i indywidualnych. Targi WTM zakończą się w czwartek (7 listopada). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

**TRWA PROGRAM ODDŁUŻENIE**

**Osoby bezrobotne z Krakowa, posiadające zadłużenie mieszkaniowe, mogą wziąć udział w przygotowanym z myślą o nich Programie, w ramach którego mogą uregulować swoje zaległości.**

Program Oddłużenie jest realizowany od marca 2013 r. w oparciu o porozumienie zawarte pomiędzy ZBK, MOPS i GUP dotyczące: „Programu reintegracji społecznej i zawodowej osób posiadających zadłużenie z tytułu korzystania z mieszkań komunalnych, mającej na celu pomoc w spłacie zadłużenia”. MOPS wspólnie z ZBK organizował cotygodniowe spotkania informacyjne, w których wzięło udział 250 osób. Chętni mogli uczestniczyć w Programie po złożeniu podania o zatrudnienie. W Programie uczestniczyły 102 osoby zadłużone, z tego w ramach robót publicznych były zatrudnione 73 osoby, prace społecznie użyteczne wykonywało 48 osób. 3 osoby były na stażu, a w oparciu o umowę o pracę zatrudniono 3 emerytów.

Obecnie w Programie uczestniczy 59 osób w wymiarze 31,81 etatu, z czego: 32 osoby są zatrudnione w ramach robót publicznych, 22 wykonuje psu, 2 osoby staż i na umowę o pracę jest zatrudnionych 3 emerytów.

Uczestnicy Programu sprząтали lokale oraz wykonywali prace gospodarcze w MOPS, porządkowali forty i tereny przyległe. W MOPS otrzymywali wsparcie indywidualne i grupowe poprzez uczestnictwo w ramach projektu „Pora na aktywność” w Klubie Integracji Społecznej MOPS.

Kwota spłaconego na rzecz gminy zadłużenia za okres III-IX.2013 r. wyniosła 104 697,05 zł. Za okres X-XII planowana jest spłata w wysokości ok. 60 000 zł. Zatem całościowa spłata w ramach Programu Oddłużenie w 2013 r. wyniesie ok. 165 000 zł.

W 2014 r. planowana jest kontynuacja Programu Oddłużenie na obecnym poziomie, z możliwością poszerzenia odbiorców o osoby zajmujące lokale nie będące własnością gminy, ale posiadające zadłużenie z tytułu ich najmu na rzecz gminy. Gdyby zwiększyła się liczba chętnych do odpracowywania zadłużenia, MOPS i ZBK podejmą działania na rzecz zabezpieczenia większej liczby miejsc pracy.

Dla gminy realizacja Programu przynosi efekty ekonomiczne i społeczne. Oprócz efektu w postaci zrealizowanych prac, spłata zadłużenia wynosi 89,1% wydatków gminy poniesionych na ten cel. Realizacja Programu z jednoczesnym wsparciem w ramach reintegracji społecznej i zawodowej przyczynia się do zmian postaw osób zadłużonych. Stają się aktywni, angażują się w poszukiwanie dalszych rozwiązań zmierzających do rozwiązania problemu zadłużenia. Wymiar społeczny dotyczy też wizerunku gminy, który dla osób zadłużonych i ich otoczenia przestaje być kojarzony z konsekwencjami zadłużenia i wspiera w rozwiązaniu problemów mieszkańców gminy. Ponadto 6 osób uczestniczących w Programie obecnie finalizuje prace na rzecz założenia „Spółdzielni Socjalnej Oddłużenie”. Osoby zainteresowane uczestnictwem w Programie mogą kontaktować się z Klubem Integracji Społecznej MOPS. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

## **DNI JANA PAWŁA II**

**Mądrość – to hasło przewodnie tegorocznej edycji Dni Jana Pawła II, które odbędą się w Krakowie w dniach 5-7 listopada (wtorek-czwartek). To wydarzenie, którego celem jest upamiętnienie postaci bł. Jana Pawła II i popularyzacja jego dziedzictwa w społeczności akademickiej Krakowa i całej Małopolski.**

Na dni 5-7 listopada przygotowano bogaty interdyscyplinarny program, obejmujący m.in. liczne wydarzenia naukowe, kulturalne i artystyczne, zorganizowane przez uczelnie wyższe Małopolski i zaproszone przez organizatorów instytucje. Nie zabraknie również konkursów – literackiego i fotograficznego.

Centralnym wydarzeniem naukowym będzie międzynarodowe sympozjum „Oblicza mądrości”, które odbędzie się 7 listopada (czwartek) w godz. 9:00-14:00, w Auli Collegium Novum UJ (ul. Gołębia 24). Wezmą w nim udział m.in.: kard. Zenon Grocholewski, ks. prof. dr hab. Andrzej Szostek, George Weigel, o. prof. dr hab. Zdzisław Kijas, prof. dr hab. Andrzej Białas, prof. dr hab. Zdzisław Ryn, prof. dr hab. Ryszard

Tadeusiewicz.

Patronat nad wydarzeniem objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Dodatkowe informacje o programie są dostępne m.in. na stronach: [www.jp2.krakow.pl](http://www.jp2.krakow.pl), [www.fra3.pl](http://www.fra3.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **KOLEJNY REKORD KRAKÓW AIRPORT**

**W październiku w Kraków Airport obsłużono 341 905 pasażerów, o 12% więcej niż rok temu. Podobnie jak w poprzednich miesiącach jest to wynik rekordowy - najlepszy październik w historii lotniska i dziewiąty rekordowy miesiąc w tym roku.**

W październiku największe wypełnienie - 94% - odnotowano na trasach do/z Madrytu, Alicante (Ryanair) oraz Belfastu (easyJet). W całym sezonie letnim (kwiecień - październik) najczęściej pasażerów skorzystało z LOT-owskiego połączenia z Warszawą (ponad 155 tys.) oraz do Londynu Stansted linii Ryanair (ok.146 tys.). W czarterach największą popularnością cieszył się loty do Grecji, Turcji, Bułgarii, Egiptu, Tunezji.

Od początku roku na krakowskim lotnisku obsłużono łącznie 3 133 293 pasażerów, o 5% więcej niż w roku 2012. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **ZBIÓRKA DLA MAŁEGO MAKSYMILIANA**

**Czteroletni Maks choruje na dziecięce porażenie mózgowe. Jego rodzice walczą o przywrócenie mu sprawności, a dzięki ich wielkiej determinacji Maks nauczył się już siadać, wstawać i chodzić. Jedyną szansą na podtrzymanie już osiągniętych efektów w poprawie zdrowia jest udział Maksymiliana w turnusach rehabilitacyjnych. Koszt turnusu to 4 tys. zł.**

Mama Maksa poświęciła się opiece syna, jedynym źródłem utrzymania rodziny są prace podejmowane przez ojca Maksa. Rodzina jest objęta pomocą Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej od 2011 roku. Mały Maks pozostaje pod stałą kontrolą lekarzy: neurologa, nefrologa, ortopedy, gastrologa, fizjoterapeuty, okulisty oraz z powodu depresji szpiku kostnego i złych wyników badań - hematologa. Maksymilian wymaga ciągłych systematycznych ćwiczeń, które pozwolą mu w przyszłości samodzielnie funkcjonować.

Gorąco zachęcamy Państwa do wsparcia rodziny i wpłacania pieniędzy na konto MOPS 51124047221111000048516220, z dopiskiem – dla Maksa. Wraz z rodziną Maksa liczymy, że uda się zbierać środki, które pozwolą dziecku skorzystać z intensywnej pomocy specjalistów podczas turnusu rehabilitacyjnego. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

### **WYPRZEDZIĆ SMUTEK**

**Szpital Specjalistyczny im. dr. J. Babińskiego podobnie jak w ubiegłym roku realizuje program profilaktyki depresji „Wyprzedzić smutek”. Projekt jest kierowany do osób pełnoletnich, które nie mają zdiagnozowanej choroby, ale**

---

**dostrzegają u siebie pierwsze symptomy wskazujące na duże prawdopodobieństwo wystąpienia depresji w bliskiej przyszłości.**

Na konsultacje może przyjść każdy, kto czuje taką potrzebę. Posiadanie ubezpieczenia zdrowotnego lub zameldowania na terenie Małopolski nie ma tu znaczenia. Zespół konsultantów – lekarzy psychiatrów, psychoterapeutów i psychologów zapewni każdemu, kto się zgłosi bezpłatną poradę profilaktyczną, mającą na celu wzmocnienie odporności psychicznej i w następstwie tego zmniejszenie ryzyka wystąpienia depresji. Spotkanie ze specjalistą ma na celu ustalenie tych aspektów życia każdego z nas, które mogą stanowić tzw. „obszary krytyczne”, wskazanie metod i działań profilaktycznych umożliwiających uniknięcie choroby. Jeśli zaistnieje potrzeba leczenia – będzie można otrzymać informacje na temat placówek zajmujących się leczeniem depresji.

Porady w Krakowie są udzielane do 14 grudnia w placówkach:

- KRAKÓW – Poradnia Zdrowia Psychicznego Kraków Nowa Huta, osiedle Centrum B 11, rejestracja tel. 12 642 25 10 w poniedziałki od 8.00 do 18.00,
- KRAKÓW – Poradnia Zdrowia Psychicznego Kraków – Krowdrza, ul. Olszańska 5 (II piętro), rejestracja tel. 12 412 09 76, od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00 – 17.00.

Porady można także uzyskać w Skawinie, Wieliczce i Brzesku.

Zapraszamy do odwiedzenia strony internetowej projektu: [www.profilaktykadepresji.malopolska.pl](http://www.profilaktykadepresji.malopolska.pl), gdzie można uzyskać szczegółowe informacje na temat programu, a także wiele potrzebnych wiadomości na temat metod dbania o swoją dobrą kondycję psychiczną. Organizatorzy projektu udostępnili numer telefonu 668 862 680, pod którym można uzyskać informacje na temat miejsca i terminu konsultacji. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

## **WE WTOREK**

---

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel**

**15:00** – Komisja Budżetowa, sala Lea

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz**

**15:00** – Komisja Budżetowa, sala Lea

**16:00** – Komisja Edukacji, sala Portretowa

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba**

**17:30** – Debata „Kraków Obywatelski”, Małopolski Ogród Sztuki, ul. Rajska 12

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji